



■ Pořadatel:

Zájmové sdružení právnických osob Bienále kresby Plzeň
Zakladatelé sdružení:
Město Plzeň
Západočeská univerzita v Plzni
The International Association of Art - Europe; IAA
Unie výtvarných umělců plzeňské oblasti

■ Vybraná díla budou vystavena v těchto galeriích:

Západočeské muzeum v Plzni, Kopeckého sady 2, Plzeň
Galerie Ladislava Sutnara, Jungmannova 2, Plzeň
Galerie Jiřího Trnky, nám. Republiky 40, Plzeň

■ Termín výstavy: 3. října - 18. listopadu 2012

■ Podmínky účasti:

Jednobarevné kresby do maximálního formátu 100 x 70 cm – formát podložky.
Počet výtvarných děl: max. 5 prací, vytvořených po roce 2007
Každá kresba bude posuzována samostatně. Nepřijímají se sestavy kreseb, které skládají dohromady větší formát, než je 100 x 70 cm.

■ Přihlášky do soutěže:

Přihlášky zasílejte společně s kresbami na adresu:
Bienále kresby Plzeň, Klatovská 51, 301 00 Plzeň
Přihlášky budou k dispozici v kanceláři Bienále kresby Plzeň,
a na internetu: www.bienale-plzen.cz

■ Součástí přihlášky je zaplacení nevratného vstupního poplatku na náklady účastníka ve výši 500,- Kč pro české umělce na číslo účtu:

Bienále kresby Plzeň
Banka ČSOB, a.s., číslo účtu: 888 666 111/0300
Platby ze zahraničí: IBAN CZ 41 0300 0000 0008 8866 6111
SWIFT: CEKOCZPP
variabilní symbol: datum narození účastníka
Poplatek lze zaplatit osobně v kanceláři Bienále kresby Plzeň,
Klatovská 51, 301 00 Plzeň, po dohodě na telefonu: +420 777 301 800.



EVROPSKÉ HLAVNÍ MĚSTO KULTURY 2015

■ Zaslání děl:

Výhradně na náklady autora. Zorganizuje-li zahraniční partner společné předání kreseb, je možné jednat o individuálních smluvních podmínkách.
Díla je třeba opatřit popiskou vyplněnou shodně s přihláškou. Přijímají se pouze díla nerámovaná, bez paspart, nepodlepená, v pevném obalu, ve kterém budou také vrácena autorovi zpět.

Díla s přihláškou a kopií dokladu o zaplacení poplatku musí být pořadateli doručena do 31. května 2012 do 24 hodin (rozhodující je datum poštovního razítka).

Lze předat osobně po předchozí domluvě na telefonu: +420 777 301 800.
Zásilka zatížená jakýmkoliv poštovními poplatky nebude přijata.
Ze soutěže budou dále vyřazena díla autorů, kteří v dané lhůtě nezaplatili vstupní poplatek.

■ Propagace výstavy a katalog:

a) Přihláška k účasti na výstavě opravňuje pořadatele bezplatně použít reprodukce zaslanych děl, diapozitivů nebo videozáznamu kreseb pro katalog a propagaci výstavy.
b) Autoři vyznamenaných prací předem souhlasí s tím, že práce budou případně zařazeny do souboru, který bude vystaven v některých evropských zemích a budou jim vráceny až po ukončení těchto expozic.
c) Pořadatel vydá katalog s reprodukcemi vystavených děl. Každý autor, jehož práce budou vystaveny, má právo na zařazení do katalogu s reprodukcí jednoho díla a základními osobními údaji. Zároveň obdrží jeden výtisk katalogu zdarma.

■ Vrácení děl:

Díla budou vrácena autorům na náklady pořadatele.

■ Výběr exponátů

Zaslaná díla bude mezinárodní porota vybírat především z hledisek uměleckých, ale i prostorových a na základě splnění podmínek účasti.

■ Ceny:

Díla, vystavená na VIII.mezinárodním bienále kresby Plzeň 2012, posoudí mezinárodní odborná porota, která rozhodne o udělení Grand Prix.
Kromě toho budou uděleny tyto ceny:

Cena hejtmána Plzeňského kraje
Cena primátora města Plzně
Cena IAA - Europe
Cena Unie výtvarných umělců ČR
Cena BBK - Bundesverband
Cena Magyar Grafikusművészek Szövetsége
Cena Slovenské výtvarné únie
Cena studentů Ústavu umění a designu ZČU

Mezinárodní porota má dále právo udělit zvláštní cenu a short list /ocenění nejvyšší kvality/.

Ceny budou vyhlášeny a předány vítězným autorům na zahájení výstavy VIII.mezinárodního bienále kresby Plzeň 2012 dne 3.10. 2012.

■ Kontakt:

PhDr. Jana Potužáková - prezidentka Bienále kresby Plzeň
Mgr. Gabriela Darebná, výkonná ředitelka Bienále, mobil: +420 777 301 800
Adresa: Klatovská 51, 301 00 Plzeň, mobil.: +420 777 301 800
info@bienale-plzen.cz, www.bienale-plzen.cz

Jednacím jazykem Bienále 2012 je čeština a angličtina.

POZVÁNKA





■ **Organizer:**

The Professional Association of Legal Entities, The Biennial of Drawing Pilsen
Members of the Professional Association:
The City of Pilsen
The University of Western Bohemia in Pilsen
The International Association of Art - Europe, IAA
The Union of Visual Artists of the Pilsen Region

■ **The selected works will be exhibited in the following galleries:**

Museum of West Bohemia, Kopeckého sady 2, Pilsen
Gallery of Ladislav Sutnar, Jungmanova 2, Pilsen
Jiří Trnka Gallery, nám. Republiky 40, Pilsen

Exhibition date: 3 October – 18 November 2012

■ **Terms of participation:**

Monochrome drawings of maximum dimension 100 x 70 cm – dimension of paper
Number of works: maximum 5 works, created after 2007. Each drawing will be judged individually. Sets of drawings which, when put together, produce a size larger than 100 x 70 cm, will not be accepted.

■ **Application for the competition:**

The application form must be enclosed in the package with the drawings and sent to the address: Biennale kresby Plzeň, Klatovská 51, 301 00 Plzeň, Czech Republic
Application forms will be available:
in the office of the Biennial of Drawing Pilsen and on our website: www.bienale-plzen.cz

■ **Payment:**

The application includes an irreversible entry fee of 50,- EUR for foreign artists to be paid into
Name of Account: Biennale kresby Plzeň
Bank: ČSOB a.s., (Ceskoslovenská obchodní banka)
Account number: IBAN CZ 41 0300 0000 0008 8866 6111
SWIFT: CEKOCZPP
Variable symbol: participant's date of birth
The fee must be paid by means of OUR (all charges must be paid by the sender).

■ **The drawings and the application form including the pay receipt must be sent by 31 May, 2012** (date of postal stamp is relevant).

Works must be delivered free of all freight charges. A package burdened by any postal charges will not be accepted. The works of authors who will not pay the required fee of 50,- EUR in time will not be included in the competition.



EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE 2015

■ **Delivery of Works:**

Entirely at the author's cost. If the foreign partner organizes shared handover of drawings, it is possible to agree on individual terms of contract.
Works should be labelled in correspondence with the application form.
Works will be accepted non framed, without passe-partout, safely wrapped in a firm package to ensure safe delivery and its return to artist.

■ **Promotion of the exhibition and the catalogue:**

a) The application for the participation in the exhibition allows the organizer to use free of charge the replicas of the works, slides or videotapes submitted by the participants for the catalogue, for promotion of the exhibition or for educational activities.
b) Authors of the awarded works agree in advance that their works may be included in a collection which will be displayed in some European and other countries. The works will be returned after these exhibitions.
c) The organizer will publish a catalogue with replicas of the exhibited works. Each artist whose works will be exhibited is entitled for inclusion in the catalogue with the reproduction of one of his/her works and the basic personal data. (S)he will also receive one free issue of the catalogue.

■ **Return of Works:**

Works will be returned to the authors at the organizer's cost.

■ **Selection of Exhibits:**

Works submitted by participants will be selected by an international jury with regard to their artistic and spatial qualities and on the basis of meeting the terms of participation.

■ **Prizes:**

Works exhibited at the VIII. International Biennial of Drawing Pilsen 2012 will be judged by a qualified international jury. This jury will also award the Grand Prix.
There will be other prizes awarded:
Prize of the President of The Pilsen Region
Prize of the Lord Mayor of the City of Pilsen
Prize of The International Association of Art - Europe
Prize of the Union of Visual Arts of the Czech Republic
Prize of BBK - Bundesverband
Prize of The Hungarian Association of Graphic Artists
Prize of The Slovak Union of Visual Artists
Prize of the Students of the Institute of Art and Design of ZCU

The international jury has right to award a special prize and a short list /certificate of the highest quality/.

Awards will be announced and handed over to the winners at the opening ceremony of VIII. International Biennial of Drawing Pilsen 2012 held on October 3, 2012.

■ **Contact:**

PhDr. Jana Potužáková, The President of the Biennial of Drawing Pilsen,
Mgr. Gabriela Darebná, Executive Director of the Biennial, mobile phone +420 777 301 800
address: Klatovská 51, 301 00 Plzeň, Czech Republic, phone: +420 377 631 594
info@bienale-plzen.cz, www.bienale-plzen.cz

Official languages of the Biennial 2012: Czech and English

INVITATION

